



UNOG
THE UNITED NATIONS OFFICE
AT GENEVA

Discours de M. Michael Møller

Secrétaire général adjoint des Nations Unies
Directeur général de l'Office des Nations Unies à Genève

Remise de la Prix de la Fondation pour Genève

Palais des Nations, le 8 septembre 2014

Monsieur le Président de la Confédération Suisse
Madame Burkhalter
Monsieur le Président de la Fondation pour Genève
Monsieur le Président du Conseil d'Etat de la
République et Canton de Genève
Monsieur le Président du Grand Conseil de la
République et Canton de Genève
Monsieur le Maire
Excellences
Mesdames et Messieurs

After this tribute by the Secretary-General, it is my real privilege to welcome you all to the Palais des Nations. We are very proud to host – for the first time – the award of the Prix de la Fondation pour Genève.

It is very appropriate that the award of this prestigious prize, to honour outstanding individuals for their support for International Geneva, takes place here at the Palais des Nations. This building is the physical manifestation of the multilateral spirit of Geneva and it encapsulates this city's deep-rooted traditions as a centre of global governance. We are particularly proud to host the ceremony, as the Prize this year is awarded to a very close friend of the United Nations and a firm supporter of multilateralism – President Didier Burkhalter.

Permettez-moi tout d'abord de remercier la Fondation pour Genève et son Président Ivan Pictet pour leurs efforts infatigables envers la promotion de la Genève internationale. Depuis sa création, la Fondation pour Genève œuvre inlassablement pour exposer l'impact inimaginable du travail et des actions dont nous parlons ici. Plus que n'importe quelle autre organisation ou individu, la Fondation pour Genève a changé la perception du mérite de la Genève internationale. Et nous vous sommes redevables pour votre dévouement, qui bénéficie grandement à tous les acteurs internationaux de la place et ceux pour qui nous travaillons. J'apprécie beaucoup l'opportunité qui m'est offerte aujourd'hui de pouvoir exprimer publiquement notre sincère gratitude.

C'est un plaisir et un honneur de rendre hommage au Président Burkhalter. Nous sommes chanceux de

l'avoir à nos côtés durant cette année incroyablement chargée. Non seulement il dirige un pays, avec ses collègues du Conseil fédéral, mais de plus il est un Ministre des Affaires étrangères très actif et dynamique ; dans ce rôle, il est aussi actuellement à la tête d'une grande organisation internationale, l'OSCE, où il est confronté à un défi politique des plus complexes qui se pose à nous. Ses talents de négociateur, son flair politique et sa direction ferme et résolue sont actuellement très sollicités et appréciés.

Le Président Burkhalter est connu pour sa vision claire et sa détermination à traduire cette vision en réalité. Une vision stratégique tournée vers l'avenir pour la Genève internationale et pour la Suisse. Une vision claire et éloquente de la politique internationale menée par la Suisse, qui permet à notre État hôte de frapper bien plus fort que son poids dans le système multilatéral. Une vision forte pour une jeunesse investie. Un homme d'État concentré sur le but plutôt que sur la personnalité. C'est par ce trait de caractère axé sur la substance et par sa modestie qu'il a souhaité que la nouvelle génération de dirigeants puisse exprimer sa vision du monde de demain lors de notre événement d'aujourd'hui.

Ce n'est pas une coïncidence si le Président est un fan de football. Son sens du fair-play et son respect pour les règles du jeu sont largement reconnus. Dans un monde où nous voyons bien trop souvent des règles transgressées sans conséquence, son intégrité est un rappel que nous ne devrions pas nous focaliser sur ce qui est « grand » ou « petit », mais sur ce qui est bon ou injuste, en s'assurant que le terrain de jeu soit équitable et en laissant à chacun le loisir d'exprimer ses talents dans tout leur potentiel.

L'annonce par le Président, plus tôt aujourd'hui, de l'offre par la Suisse aux Nations Unies d'un monument universel à la mémoire des victimes d'atrocités de masse est une preuve supplémentaire de sa recherche de la justice et de la promotion des droits fondamentaux pour tous. Ce monument nous rappellera de prendre garde aux cas d'abus des droits de l'homme et servira de

marque de soutien aux victimes. Je l'en remercie de vive voix.

Mesdames et Messieurs,

Notre communauté internationale de Genève œuvre quotidiennement pour la paix, les droits et le bien-être de tous. Cette ville est un pivot central et opérationnel pour l'action humanitaire, la protection des droits humains et les efforts de développement pour certaines communautés des plus vulnérables. Nous rendons hommage au soutien et à l'engagement du Président Burkhalter et de notre pays hôte lors de l'accomplissement de ces tâches critiques, que la communauté internationale nous a confiées.

L'esprit de Genève, qui est personnifié par le Président, est insufflé dans notre action. Cela veut dire : une autre manière de travailler. Et, je le crois, c'est une manière plus efficace et durable de travailler. Une approche basée sur le partenariat et guidée par les valeurs de l'ouverture, du dialogue et du consensus. Une approche flexible et pragmatique qui prend ses racines dans le respect mutuel. Voici des qualités qui imposent le respect à un niveau global – pour la Suisse en tant que pays, pour la Genève internationale en tant qu'un centre multilatéral et pour le Président Burkhalter, en tant que meneur.

C'est exactement la tradition de Genève qui rend cette ville si bien placée pour faire face aux défis d'aujourd'hui et de demain. La paix, les droits et le bien-être ne peuvent être imposés de manière coercitive. Ces objectifs ne peuvent être atteints que par des échanges et une résolution commune. Mais par-dessus de tout, ces objectifs pourront devenir réalité que si nous travaillons tous ensemble, au-delà des frontières nationales, des lignes thématiques et des silos.

Cher Président Burkhalter : Je vous félicite pour l'honneur qui vous est fait de recevoir ce Prix de la Fondation pour Genève. Cette récompense pour la reconnaissance de votre engagement personnel envers la Genève internationale est largement méritée, pour tout ce qu'elle représente et pour tous ses accomplissements. Il s'agit d'un engagement apprécié par nous tous.

We just heard the Secretary-General refer to the innovative gift of the ten beehives that you presented to the United Nations on the occasion of the 10th anniversary of Switzerland's membership of the United Nations. It was a thoughtful present that sums up many of your key qualities: hard work, team spirit, a clear vision and quality in output. Quite in your spirit, it was a practical gift. It is a gift that continues to deliver a product and a gift that never ceases to delight. Each of the pots of honey that is produced from the beehives contains the spirit of Geneva – and each of them inspires us to continue working to allow the remarkable work of this city to reach our fellow human beings in all corners of the world.

Merci, Monsieur le Président, pour votre contribution aux Nations Unies et à la Genève internationale, et merci de continuer à nous inspirer pour aller toujours plus loin dans notre mission de construire un monde meilleur pour tous.

Mes chaleureuses félicitations.